

L'Association Le Chat Persan présente:

**26 JUIN - 2 JUILLET 2013**

**Rencontres, Débats, Projections**

Fictions, documentaires, courts-métrages

# CINÉMA(S) D'IRAN

1<sup>er</sup> Festival du cinéma iranien à Paris

Focus sur  
les révolutions  
iraniennes

Quel avenir pour  
le cinéma iranien  
contemporain?

Retour  
sur les élections  
présidentielles



NOUVEL ODEON

Cinéma Le Nouvel Odeon

6 rue de l'École de Médecine 75006 Paris

Métro Odeon ou Cluny La Sorbonne

[www.nouvelodeon.com](http://www.nouvelodeon.com)

Plus d'infos sur [www.cinemasdIran.fr](http://www.cinemasdIran.fr)

TOPOLY

[www.topoly.fr](http://www.topoly.fr)

# SOMMAIRE

- P. 4 COMMUNIQUÉ DE PRESSE**
- P. 5 ORGANISATEURS**
- P. 6 PROGRAMME**
- P. 8 PARTENAIRES**
- P. 10 FILMS À L’AFFICHE**
- P. 11 CALENDRIER**
- P. 36 INFORMATIONS PRATIQUES**

Le bilan des huit années de présidence de **Mahmoud Ahmadinejad** en matière de création cinématographique est contrasté.

En effet, rarement le cinéma iranien n'aura rencontré un tel accueil à l'étranger comme l'a montré le succès d'**Une Séparation** d'Asghar Farhadi, Ours d'or à Berlin en 2011, César et Oscar du meilleur film étranger en 2012, mais dans le même temps, rarement les cinéastes iraniens n'auront eu à subir une telle censure à l'intérieur du pays, les conduisant à tourner à l'étranger comme **Abbas Kiarostami** et **Asghar Farhadi**, à s'exiler comme **Mohsen Makhmalbaf** et **Bahman Ghobadi**, ou encore à passer outre l'interdiction qui leur ait faite de réaliser des films comme **Jafar Panahi**.

L'Iran a pourtant continué à produire **une centaine de films par an** au cours de cette période mais sous une pression accrue en particulier après les **manifestations de 2009** contre la réélection contestée d'Ahmadinejad.

De fait, le cinéma iranien a changé depuis huit ans. On note d'une part l'apparition de cinéastes iraniens vivant à l'étranger mais désireux d'évoquer leur pays d'origine et de l'autre une nouvelle génération qui à l'intérieur de l'Iran explore de nouveaux territoires de productions et de diffusion.

C'est pour rendre compte de cette diversité du cinéma iranien contemporain que nous avons décidé d'organiser cette première édition du festival «**Cinéma(s) d'Iran**» qui aura lieu du 26 juin au 2 juillet au **Nouvel Odéon à Paris**.

## Programmation



### Bamchade Pourvali

Doctorant en cinéma, spécialiste de l'essai filmé et du cinéma iranien, intervient régulièrement dans les festivals, avant-premières et tables rondes, lorsque la thématique de l'Iran est évoquée. Il est notamment l'auteur de **Chris Marker** (Cahiers du cinéma-CNDP, 2003), **Godard neuf zéro, les films des années 90** de Jean-Luc Godard (Séguier-Archimbaud, 2006), **Wong Kar-wai, la modernité d'un cinéaste asiatique** (Amandier-Archimbaud, 2007). Il co-fonde avec Elsa Nadjm l'association **Le Chat Persan** en 2011.



### Nader T. Homayoun

Nader Takmil Homayoun découvre l'Iran en pleine Révolution islamique à l'âge de 9 ans. Alors que la guerre est à peine terminée, il commence sa carrière en tant que journaliste et critique de cinéma. Il mène alors de front des études universitaires en lettres. En 1993, il passe le concours de la FEMIS et décide de vivre en France. Il obtient son diplôme de réalisation en 1997. Dès lors, Nader T. Homayoun entame sa carrière de réalisateur, alternant documentaire et fiction. Citons parmi ses films le documentaire **Iran, une révolution cinématographique** (2006) diffusé sur Arte et la fiction **Téhéran** (2009), Prix de la Semaine de la Critique à la Mostra de Venise en 2009 et Grand Prix du Jury au Festival Premiers Plans d'Angers. Il est depuis 2013 le président de l'association **Le Chat Persan**.

## Production



### Elsa Nadjm

Chargée des manifestations scientifiques à l'Institut national d'histoire de l'art, Elsa Nadjm est diplômée d'un Master Paris I Sorbonne, Histoire de l'art et d'une Licence Paris I Sorbonne, Histoire. Après avoir étudié un an en Allemagne elle s'investit dans la médiation pour le jeune public dans un théâtre du 13<sup>e</sup> arrondissement. De nationalité franco-iraniennne, elle co-fonde avec Bamchade Pourvali l'association **Le Chat Persan** en 2011.

## Fictions - Nouveau cinéma iranien

La situation du cinéma iranien est paradoxale. Il représente d'une part une cinématographie reconnue sur le plan international et régulièrement primée dans les festivals, tout en subissant à l'intérieur une censure implacable comme l'a rappelée en 2010 l'arrestation et la condamnation de **Jafar Panahi**. Peu de temps après, le cinéma iranien connaissait son plus grand succès critique et public avec **Une Séparation**, Ours d'or à Berlin en 2011, et César et Oscar du meilleur film étranger en 2012. Malgré sa condamnation et son assignation à résidence, Panahi vient de réaliser un nouveau film **Closed curtain** que nous montrerons en avant-première en France lors du festival.

À cette œuvre singulière dans sa réalisation, répondent d'autres films caractéristiques du cinéma iranien contemporain comme **Taboor**, **Parviz**, ou **Modest Reception**, tous inédits en France. Mais aussi **The Last Step** d'**Ali Mosaffa**. L'acteur qui est aussi réalisateur viendra présenter son film en compagnie de son actrice principale **Leila Hatami**. Enfin, nous reviendrons avec **Asghar Farhadi** sur **Le Passé** lors d'une séance exceptionnelle en sa présence. En effet, quel film mieux que celui-ci pour symboliser la rencontre entre le cinéma français et iranien comme l'a montré sa présentation à Cannes et le prix d'interprétation féminine obtenue par **Bérénice Bejo** ?

## Documentaires - Un Iran politique

Le documentaire est également à l'honneur dans le festival comme le montrent **Virgin** de **Taraneh Hassanzadeh**, **Back Vocal** de **Mojtaba Mirtahmasb** ou **Les Derniers jours de l'Hiver** de **Mehrdad Oskouei** qui opèrent une plongée dans la société iranienne mais aussi le court-métrage **Arezou** d'**Ali Molavi** qui tend le micro aux passants de Téhéran pour recueillir leur souhait. Nous nous intéresserons également aux Iraniens de l'étranger avec **Pour moi, le soleil ne se couche jamais** de **Mina Rad** qui suit Ahmed un quinquagénaire vivant en France qui a su surmonter le handicap de sa cécité.

## Focus 2013 - Les révolutions iraniennes

En cette année d'élection présidentielle, comment ne pas revenir sur le scrutin de 2009 à l'origine d'une mobilisation sans précédent des Iraniens ? Nous évoquerons la campagne présidentielle de 2009 avec deux films : **20 jours qui ébranlèrent Téhéran** d'**Ali Razi** et **Salaam Isfahan** de **Sanaz Azari**, puis nous porterons notre regard sur le « mouvement vert » de contestation et ses échos sur la Toile avec **Iran, fragments d'une révolution** avant d'élargir notre vision à la révolution de 1979 avec **Mouvement de Libération des femmes iraniennes, année zéro** du collectif « Des femmes filment » et **Iran, l'utopie en marche** de **Joscelyne Saab** qui montrent le début du nouveau régime en 1980. Enfin, avec **Women without men** de **Shirin Neshat**, nous nous attarderons sur le coup d'État de la CIA contre le premier ministre Mohammad Mossadegh en 1953, un épisode déterminant de l'Histoire iranienne contemporaine.

## Classiques - Un Iran cinématographique

**Iran, une révolution cinématographique** de **Nader T. Homayoun** nous permettra d'avoir un point de vue d'ensemble sur le cinéma iranien des origines à nos jours. Enfin, nous rendrons hommage à **Farrokh Gaffary** avec **La Nuit du bossu**, un des grands classiques de la comédie iranienne.

## TABLES RONDES

### Retour sur les élections présidentielles

Quatre ans après le « mouvement vert » de contestation qui entraîna une mobilisation internationale des Iraniens à travers le monde, quels enseignements tirer des élections présidentielles de juin 2013 ?

C'est à cette question que nous tenterons de répondre en présence d'**Ahmad Salamatian** (écrivain et politologue), **Mahnaz Shirali** (sociologue indépendante) et **Serge Michel** (journaliste au Monde).

### Quel avenir pour le cinéma iranien contemporain ?

Si Abbas Kiarostami et Asghar Farhadi ont tourné leur dernier film à l'étranger tout en continuant à vivre en Iran, d'autres ont choisi l'exil comme Bahman Ghobadi ou Mohsen Makhmalbaf. Cette situation contraste avec celle de Jafar Panahi, assigné à résidence, mais continuant à tourner, ou de Rakhshan Bani-Etemad dont le dernier film **Les Histoires** est interdit. Dans ces conditions, comment définir l'avenir du cinéma iranien ?

Nous tenterons de répondre à cette question en présence de **Mamad Haghighat** (critique et réalisateur), **Sanaz Azari** (réalisatrice, auteur de **Salaam Isfahan**) et **Agnès Devictor** (Maître de conférence à Paris I).



©OLIVIERIGERIE

## Le Chat Persan - Association

L'association **Le Chat Persan** est née de la rencontre d'étudiants français, iraniens et franco-iraniens à l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO). Portés par un même intérêt, celui d'améliorer la compréhension de la culture iranienne en France, ils ont souhaité dépasser leur propre expérience et offrir la possibilité à d'autres de mieux appréhender la culture iranienne. L'objectif de l'association s'est ainsi naturellement formulé: **mettre en place des manifestations culturelles suscitant rencontres et dialogues franco-iraniens.**

Un des volets actifs de l'association **Le Chat Persan** est la **promotion du cinéma iranien**. En effet depuis quelques années s'est manifesté en France et à travers le monde un regain d'intérêt pour le cinéma iranien. Le succès médiatique et commercial de certains films en est la preuve. Décidé à saisir cet engouement, **Le Chat Persan** souhaite à travers ce cinéma éclairer l'évolution d'un pays et d'une société désireuse de changement.

Promotion du cinéma iranien:

- Un **rendez-vous mensuel autour du cinéma iranien** au cinéma **Le Nouvel Odéon**.
- Un **site internet** dédié à l'histoire et l'actualité du cinéma: [www.cinemasdiran.fr](http://www.cinemasdiran.fr)

L'organisation du festival **Cinéma(s) d'Iran** s'inscrit dans la continuité de ces actions de sensibilisation:

- Projection de fictions et de films documentaires inédits
- Rencontre franco-iranienne: débats avec les réalisateurs, tables rondes avec des spécialistes
- Elargissement du répertoire cinématographique iranien en France par la traduction et le sous-titrage de films inédits.

## Nouvel Odéon - Cinéma

Au cœur du Quartier Latin, le cinéma **Nouvel Odéon** a été entièrement rénové en 2010 par Haut & Court et dessiné par Matali Crasset.

La société de production et de distribution cinématographique Haut & Court, soucieuse de faire découvrir un cinéma d'Art et d'Essai français et étranger ainsi que de révéler et d'accompagner de nouveaux talents, a participé à la production et/ou la distribution de plusieurs films iraniens: **La vie sur l'eau** de Mohammad Rasoulof (2005), ou encore **Téhéran** de Nader T. Homayoun (2009).

Le **Nouvel Odéon** met à disposition du Festival **Cinéma(s) d'Iran**, une salle confortable de 119 places, équipée des techniques cinématographiques numérique et analogique, son SRD 5.1.

La salle de cinéma et l'espace bar du **Nouvel Odéon** sont désormais accessibles de plain-pied depuis la rue.

Le **Nouvel Odéon** est ainsi l'un des cinémas parisiens accessibles aux personnes à mobilité réduite. C'est le lieu idéal pour organiser la première édition du Festival **Cinéma(s) d'Iran**.



# CALENDRIER

## Mercredi 26 juin

<b>14h</b> <b>Iran, une révolution cinématographique</b> Nader T. Homayoun (doc, 2006), 98'	<b>16h</b> <b>Pour moi le soleil ne se couche jamais</b> Mina Rad (doc, 2012), 26' Rencontre avec la réalisatrice <b>Les derniers jours de l'hiver</b> Mehrddad Oskouei (doc, 2012), 52'	<b>18h</b> <b>Twenty days that shook Tehran</b> Ali Razi (doc, 2010), 98' Rencontre avec le réalisateur	<b>20h30</b> Soirée d'ouverture <b>Arezou</b> Ali Molavi (doc, 2013), 7' <b>Closed Curtain</b> Jafar Panahi (fict, 2012), 106'
---	---	--	--

## Jeudi 27 juin

<b>14h</b> <b>Women Without Men</b> Shirin Neshat (fict, 2009), 95'	<b>16h</b> <b>Mouvement de libération des femmes</b> Des Femmes Filment (doc, 1979), 13' <b>Iran, l'utopie en marche</b> Jocelyne Saab (doc, 1980), 55' Rencontre avec la réalisatrice	<b>18h</b> <b>Iran, fragments d'une révolution</b> Anonyme (doc, 2011), 55'	<b>20h30</b> <b>Modest Reception</b> Mani Haghighi (fict, 2012), 96'
---	---	---	--

## Vendredi 28 juin

<b>14h</b> <b>Querelles</b> Morteza Farshbaf (fict, 2012), 85'	<b>16h</b> <b>Virgin</b> Tahereh Hassanzadeh (doc, 2009), 44' <b>Salaam Isfahan</b> Sanaz Azari (doc, 2010), 59' Rencontre avec la réalisatrice	<b>18h15</b> <b>Back Vocal</b> Mojtaba Mirtahmasb (doc, 2004), 40' <b>Les derniers jours de l'hiver</b> Mehrddad Oskouei (doc, 2012), 52'	<b>20h30</b> <b>Le Passé</b> Asghar Farhadi (fict, 2013), 130' Rencontre avec le réalisateur
--	--	---	---

## Samedi 29 juin

<b>14h</b> <b>Parviz</b> Majid Barzegar (fict, 2012), 107'	<b>16h</b> <b>Mouvement de libération des femmes</b> Des Femmes Filment (doc, 1979), 13' <b>Iran, l'utopie en marche</b> Jocelyne Saab (doc, 1980), 55'	<b>17h30</b> <b>TABLERONDE</b> <b>Retour sur les élections présidentielles</b> # A. Salamatlan M. Shirali S. Michel	<b>20h30</b> <b>Le jeune homme et le tailleur roublard</b> Rashin Kheyrieh (anim, 2009), 9' <b>La Nuit du Bossu</b> Farrokh Ghaffari (fict, 1963), 88'
--	---	--	--

## Dimanche 30 juin

<b>12h</b> <b>Portrait de Famille</b> M. Javaherian/M.A. Soleymanzadeh / M. Ahadi (anim, 2012), 42'	<b>16h</b> <b>Iran, une révolution cinématographique</b> Nader T. Homayoun (doc, 2006), 98'	<b>17h30</b> <b>TABLERONDE</b> <b>Quel avenir pour le cinéma iranien contemporain?</b> ## M. Haghighat S. Azari A. Devictor	<b>19h30</b> <b>Taboor</b> Vahid Vakilifar (fict, 2012), 84'
---	---	--	--

## Lundi 1<sup>er</sup> juillet

<b>14h</b> <b>Twenty days that shook Tehran</b> Ali Razi (doc, 2010), 98'	<b>16h</b> <b>Lady Téhéran</b> Camille Simony (fict, 2013), 9' Rencontre avec la réalisatrice <b>Iran, fragments d'une révolution</b> (doc, 2011), 55'	<b>18h</b> <b>Women Without Men</b> Shirin Neshat (fict, 2009), 95'	<b>20h30</b> <b>Parviz</b> Majid Barzegar (fict, 2012), 107'
---	---	---	--

## Mardi 2 juillet

<b>14h</b> <b>Taboor</b> Vahid Vakilifar (fict, 2012), 84'	<b>16h</b> <b>Virgin</b> Tahereh Hassanzadeh (doc, 2009), 44' <b>Salaam Isfahan</b> Sanaz Azari (doc, 2010), 59'	<b>18h</b> <b>Arezou</b> Ali Molavi (doc, 2013), 7' <b>Closed Curtain</b> Jafar Panahi (fict, 2013), 106'	<b>20h30</b> Soirée de clôture <b>The Last step</b> Ali Mosaffa (fict, 2012), 88' Rencontre avec Ali Mosaffa et Leila Hatami
--	--	---	---

# À L'AFFICHE

## Fictions

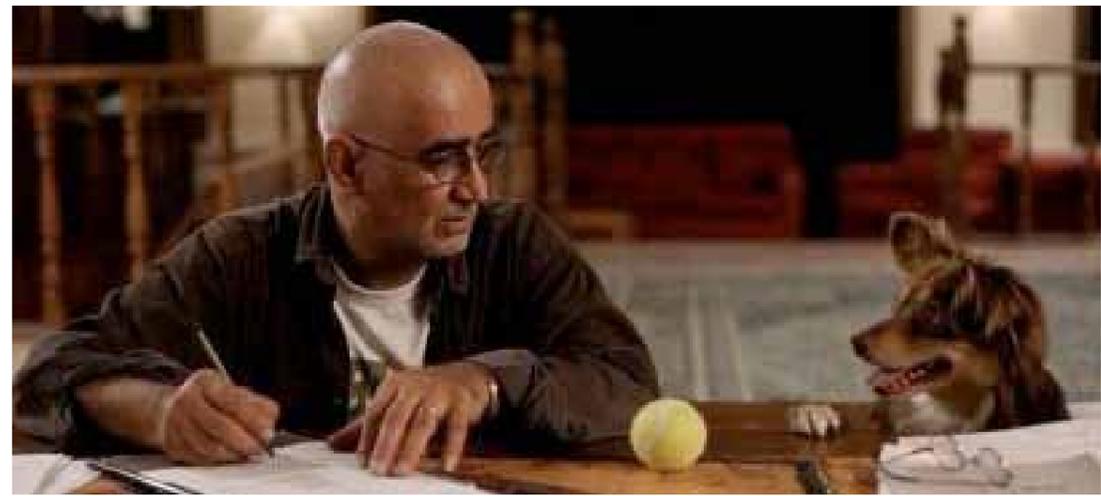
**Closed Curtain**, Jafar Panahi, Kamboziya Partovi (2013)  
**Last Step (The)**, Ali Mosaffa (2012)  
**Modest Reception**, Mani Haghighi (2012)  
**Nuit du bossu (La)**, Farrokh Ghaffari (1963)  
**Parviz**, Majid Barzegar (2012)  
**Passé (Le)**, Asghar Farhadi (2013)  
**Querelles**, Morteza Farshbaf (2012)  
**Taboor**, Vahid Vakilifar (2012)  
**Women without men**, Shirin Neshat, Shoja Azari (2009)

## Documentaires

**Arezou**, Ali Molavi (2013)  
**Back vocals**, Mojtaba Mirtahmasb (2004)  
**Derniers jours de l'Hiver (Les)**, Mehrddad Oskouei (2011)  
**Iran, fragment d'une révolution**, Ana Nyma (2011)  
**Iran, l'utopie en marche**, Jocelyne Saab (1980)  
**Iran, une révolution cinématographique**, Nader T. Homayoun (2006)  
**Lady Téhéran**, Camille Simony (2013)  
**Mouvement de libération des femmes iraniennes, année zéro**, Sylvina Boissonnas, Claudine Mulard, Michelle Muller, Sylviane Rey (1979)  
**Pour moi, le soleil ne se couche jamais**, Mina Rad (2012)  
**Salaam Isfahan**, Sanaz Azari (2010)  
**Twenty days that shook Tehran**, Ali Razi (2010)  
**Virgin**, Tahereh Hassanzadeh (2009)

## Animations

**Jeune homme et le tailleur roublard (Le)**, Rashin Kheyrieh (2009)  
**Portrait de famille**, Mahin Javaherian, Mohammad-Ali Soleymanzadeh et Morteza Ahadi (2012)



# CLOSED CURTAIN

Parde

Jafar Panahi, Kamboziya Partovi - Iran, 2013

Les rideaux sont fermés, les fenêtres colmatées de bandes de tissus noirs pour ne pas être vu de l'extérieur. Un homme et une femme, barricadés dans une maison au bord de la mer Caspienne, et s'observent avec méfiance. L'homme est écrivain. Il s'est isolé dans cette demeure avec son chien, un animal qu'il ne devrait d'ailleurs pas posséder, car considéré comme impur par la loi islamique. La jeune femme a participé à une fête interdite sur les bords de la mer Caspienne et semble être poursuivie par la police. Ils sont tous deux prisonniers d'une maison sans vue sur l'extérieur au milieu d'un univers hostile. Qui sont-ils réellement ?



## Jafar Panahi

Né en 1960 à Manieh en Iran, Jafar Panahi étudie à la faculté de Cinéma et de Télévision de Téhéran. Son 1<sup>er</sup> long métrage, «Le ballon blanc» est récompensé par la Caméra d'or au Festival de Cannes en 1995. En 2000 le film «Le Cercle» reçoit le Lion d'or à Venise. Jafar Panahi est considéré aujourd'hui comme un des réalisateurs iraniens indépendants les plus importants. En 2010 il a été condamné à six ans de prison et il lui est interdit de réaliser des films ou de quitter le pays pendant vingt ans. Il réalise pourtant en 2011 avec l'aide de Mojtaba Mirtahmasb «Ceci n'est pas un film» et en compagnie de Kamboziya Partovi «Closed curtain».

2013 **Closed curtain** (Parde) / 2011 **Ceci n'est pas un film** (In film nist) / 2006 **Hors Jeu** (Offside) / 2003 **Sang et or** (Talaye sorkh), (scénario d'Abbas Kiarostami) / 2000 **Le Cercle** (Dayereh) / 1997 **Le Miroir** (Ayneh) / 1995 **Le Ballon blanc** (Badkonake sefid), (scénario d'Abbas Kiarostami)



## Kamboziya Partovi

Né en 1955 à Rasht au bord de la mer Caspienne, Kamboziya Partovi fait des études de théâtre en Iran puis commence à écrire des scénarios de séries télévisées. Il réalise son premier film «Golnar» en 1986. Il écrit le scénario du film de Jafar Panahi «Le Cercle» qui reçoit en 2000 le Golden Lion de Venise. Son film «Café Transit» est nommé aux Oscar en 2007.

2013 **Closed Curtain** (Parde) / 2005 **Café transit** / 1997 **Naneh Lala va Bacheharesh** / 1994 **Afsaneh do khahar** / 1992 **Bazi-e bozorgan** / 1991 **Mahi** / 1990 **Gorbe-ye avaze-khan** / 1986 **Golnar**

106 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Fiction avec**  
Kamboziya Partovi  
Maryam Moghadam  
Jafar Panahi  
Hadi Saeedi  
Azadeh Toradi  
Agha Olia  
Zeynab Khanum

**Production**  
Jafar Panahi  
Film Production  
c/o uConnect

**Distributeur**  
uConnect



## LAST STEP (THE)

Pele Akhar

Ali Mosaffa - Iran, 2012

Librement inspiré des «Morts» de James Joyce et de «La Mort d'Ivan Ilitch» de Léon Tolstoï, le film mêle de façon lyrique le passé, le présent et un triangle amoureux. La carrière cinématographique de Leila porte atteinte à son mariage avec Khosrow. Quand ce dernier meurt, le film revient sur le parcours des personnages et interroge la place de la fiction et de la réalité dans leur existence.



### Ali Mosaffa

Né à Téhéran en 1966, il fait des études d'ingénierie civile à l'Université de Téhéran. Il commence sa carrière dans le cinéma en tant qu'acteur en 1991. Il jouera par la suite dans les films de Dariush Mehrjui aux côtés de Leila Hatami. Il réalise son premier long métrage en 2005, «Portrait of a Lady Far away».

2012 *The Last step* / 2005 *Portrait of a Lady Far Away* / 1996 *The Deceit of Poesy* (documentaire)



## MODEST RECEPTION

Paziraie Sadeh

Mani Haghighi - Iran, 2012

88 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Fiction avec**  
Leila Hatami  
Ali Mosaffa  
Alireza Aghakhani

**Producteur**  
Ali Mosaffa

Un homme et une femme traversent, dans leur voiture tout-terrain, une région de montagne frappée par la guerre. Le véhicule est rempli de sacs plastiques, eux-mêmes bourrés de billets de banque. Le couple distribue l'argent aux pauvres errants qu'ils rencontrent en chemin.

S'agit-il d'une mission de bienfaisance ou d'un jeu malsain ? Au fur et à mesure que la voiture s'enfonce dans cette région glacée, le doute s'estompe jusqu'à ce que la tension dramatique atteigne un pic insupportable.



### Mani Haghighi

Né en 1969 à Téhéran, Mani Haghighi a étudié la philosophie en Iran, puis au Canada, avant de se lancer dans le cinéma et de réaliser son premier film «Abadan» en 2003.

2012 *Modest Reception* / 2010 *Mehrjui: The 40 Year Report* (Mehrjui: Kamameye Chehel Saaleh) / 2009 *Hamoon's Fans* (Hamounbazha) (documentaire) / 2008 *Canaan* / 2006 *Men at Work* (Kargaran Mashghoole Karand) / 2003 *Abadan* / 2002 *To Stay* (Mandan) (documentaire)

100 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Fiction avec**  
Taraneh Alidousti  
Mani Haghighi  
Saeed Changizian  
Esmail Khalaj  
Saber Abar  
Mohammad Aghebati

**Producteur**  
Mani Haghighi

**Distribution**  
Iranian Independents



## NUIT DU BOSSU (LA)

Chabe ghouzi

Farrokh Ghaffari - Iran, 1963

En s'inspirant d'un conte des «Mille et une nuit», «La nuit du bossu» offre une vue en coupe de la société iranienne des années 60 en suivant le parcours d'un cadavre dont chacun cherche à se débarrasser. Cette comédie qui passe d'une couche sociale à l'autre sur un rythme enlevé montre les talents du réalisateur et comédien Farrokh Ghaffari.



### Farrokh Ghaffari

Né en 1922 et mort en 2006, Farrokh Ghaffari fut écrivain, critique et réalisateur. Après des études secondaires en Belgique et supérieures en France, il retourne à Téhéran où il fonde le Festival de Shiraz et la Cinémathèque iranienne. Il réalise en 1958 «Le Sud de la ville», film d'inspiration néoréaliste interdit par la censure du Shah. Il sera par la suite pendant plusieurs années l'un des dirigeants de la télévision iranienne. Il s'exile à Paris au moment de la Révolution islamique.

1973 *Le Canon* (Zanburak) / 1963 *La Nuit du Bossu* (Shabe ghouzi) / 1959 *Qui est la mariée?* (Arous Koudoum-e?) / 1958 *Le Sud de la ville* (Jounoub-e Shahr)

88 min.  
N&B  
VO/ST Fr

**Fiction avec**  
Farhang Amiri  
Farrokh Ghaffari  
Paria Hakemi  
Zackaria Hashemi  
Reza Hushmand

**Co Producteur**  
Iran Nema Studio



## PARVIZ

Majid Barzegar - Iran, 2012

À 50 ans, Parviz vit toujours au crochet de son père. Les deux hommes ne s'entendent pas très bien. Leur relation se détériore quand le père annonce à son fils sa décision de se remarier. Mis devant le fait accompli, Parviz n'a d'autre choix que de quitter la maison. Il vit très mal cette situation, loin de son quartier et des gens qu'il fréquentait. Face à cette situation, il décide de réagir, mais à sa manière.



### Majid Barzegar

Né en 1973 à Hamedan, Majid Barzegar a fait des études de cinéma et d'art dramatique en Iran. Il a réalisé plusieurs courts-métrages et documentaires. «Rainy Seasons», son premier long-métrage a été sélectionné aux Festivals de Rotterdam et de Montréal.

2012 *Parviz* / 2010 *Rainy Seasons* / 2002 *Walking in the Fog* (court-métrage) / 2000 *The Old and Doleful Ballad of Asmar's rainy Afternoon* (court-métrage) / 1998 *The Alleys of the Wind* (court-métrage)

107 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Fiction avec**  
Levon Haftvan  
Homeira Nonahali  
Mahmoud Behrouzian

**Production**  
Saeed Armand

**Distribution**  
DreamLab Films



## PASSÉ (LE)

Asghar Farhadi - France, 2013

De retour à Paris pour officialiser son divorce avec Marie, Ahmad qui vit désormais à Téhéran découvre la nouvelle vie de sa femme. Enceinte de Samir, celle-ci souhaite officialiser sa relation et doit affronter le refus de sa fille Lucie qui s'oppose à cette nouvelle union. L'adolescente est persuadée de connaître les raisons du coma de la femme de Samir, Céline. Mais sa vision du passé est-elle exacte? Premier film en français d'Asghar Farhadi, «Le Passé» confirme la maîtrise de l'auteur d'«Une Séparation» et son regard sur la complexité des relations humaines.



### Asghar Farhadi

Né en 1972 à Khomein Shahr, il intègre l'Institut du Jeune Cinéma d'Isfahan, puis poursuit son parcours à l'université de Téhéran, où il reçoit en 1998 une maîtrise de mise en scène. Le bilan de ces dix ans de formation est déjà imposant: tournage de six courts métrages, scénarios et réalisations de deux séries pour la télévision. En 2009 il reçoit l'Ours d'argent du meilleur réalisateur pour son film «À propos d'Elly». Après le succès international en 2011 de son film «Une Séparation» (Ours d'Or, Golden Globe, César et Oscar du meilleur film étranger), il signe «Le Passé» pour lequel Bérénice Béjo a reçu le prix d'interprétation féminine à Cannes en 2013.

2013 *Le Passé* / 2011 *Une séparation* / 2009 *À Propos d'Elly* / 2006 *La fête du feu* / 2004 *Les Enfants de Belle Ville* / 2003 *Danse dans la poussière*

130 min.  
couleur

**Fiction avec**  
Bérénice Béjo  
Tahar Rahim  
Ali Mosaffa

**Producteur**  
Memento Films  
Production

**Distributeur**  
Memento Films  
Distribution



## QUERELLES

Soug

Morteza Farshbaf - Iran, 2012

C'est la nuit. Arshia 10 ans, entend une violente dispute qui oppose ses parents suivie de leur départ précipité. Dès le lendemain, son oncle et sa tante, sourds muets, décident de prendre la route pour rechercher ses parents. Ce voyage offre l'occasion pour le couple de revenir sur leurs années de vie commune, et de régler quelques comptes, sous les yeux du garçon.



### Morteza Farshbaf

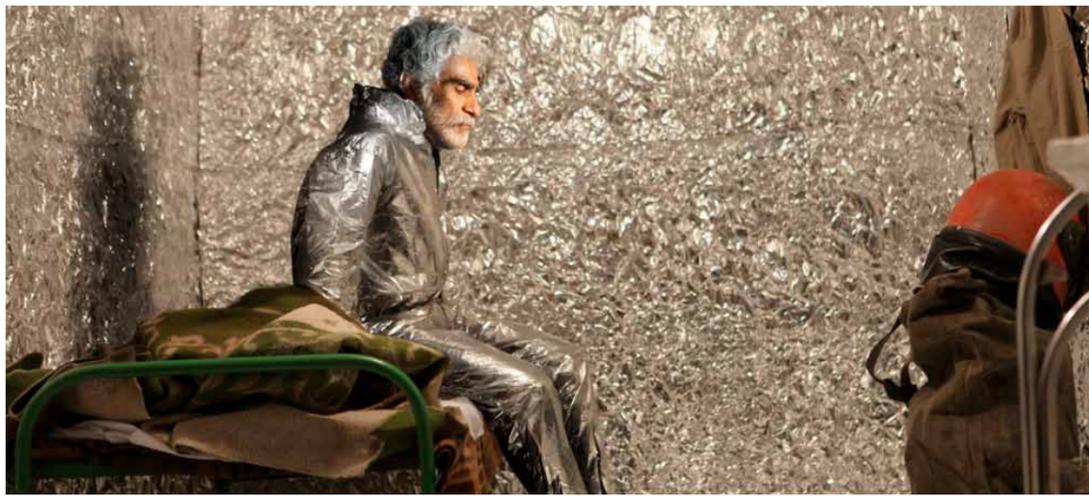
Né en 1985 en Iran, Morteza Farshbaf est diplômé de l'université des Arts de Téhéran. Il réalise son premier court-métrage, «Halloween», en 2004, suivi des autres films courts «The carpet», «Taxis», «Flakey» et «The Wind Blows wherever it wants». Il suit également les ateliers de réalisation du cinéaste Abbas Kiarostami et collabore avec lui sur différents projets de films.

2012 *Querelles* / 2008 *The Wind Blows wherever it wants* (court-métrage) / 2007 *Flakey* (court-métrage) / 2006 *Taxis* (court-métrage) / 2004 *Halloween* (court-métrage)

85 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Fiction avec**  
Sharareh Pasha  
Kiomars Giti  
Amir Hossein Maleki

**Distributeur**  
KMBO



# TABOOR

Vahid Vakilifar - Iran, 2012

Hypersensible aux ondes électromagnétiques dont son environnement est envahi, un homme voit la température de son corps augmenter de jour en jour. Pour se protéger, il s'est confectionné une combinaison en aluminium qu'il porte sous ses amples vêtements. Malgré son état physique, l'homme prend chaque soir sa moto et rend visite à ses clients. Sa mission: assainir les habitats de cafards. À chaque mission, l'homme plonge au cœur de la nuit, en parcourant tous les recoins de cette mégapole où le temps semble arrêté, où nulle trace du tumulte de la journée ne demeure. En guettant l'aube, il est confronté aux intrigues de la nuit.



## Vahid Vakilifar

Né en 1981 à Kermanshah en Iran. Titulaire d'un master en réalisation de l'Université Soureh à Téhéran, il a exercé en tant qu'assistant en réalisation dans plusieurs longs métrages.

2012 **Taboor** / 2010 **Gesher** / 2004 **Havery**

84 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Fiction avec**  
Mohammad  
Rabbanipour

**Production**  
Vahid Vakilifar

**Co-Production**  
Fariba Rostami

**Distribution Festival**  
DreamLab Films



# WOMEN WITHOUT MEN

Zanan bedoun-e mardan

Shirin Neshat, Shoja Azari - Allemagne, 2009

95 min.  
couleur  
VO/ST Fr

À travers le destin de quatre femmes, le film propose un portrait de l'Iran à la veille du coup d'Etat de la CIA contre le gouvernement de Mohammad Mossadegh, le 19 août 1953. Adapté du best-seller de Shahrnosh Parsipour, « Women without men » est la première réalisation de la plasticienne Shirin Neshat.

**Fiction avec**  
Shabnam Tolouei  
Pegah Ferydoni  
Arita Shahrzad  
Orso Toth

**Distribution**  
KMBO



## Shirin Neshat

Née en 1957 à Qazvin, Shirin Neshat est une photographe et artiste vidéaste iranienne. Elle a réalisé durant ces dernières années plusieurs séries d'installations vidéo aux accents lyriques sur des thèmes aussi variés que les rapports hommes-femmes, l'autodétermination culturelle ou l'autorité religieuse. Le film « Women without men » marque ses débuts comme réalisatrice. Il remporte en 2009 le Lion d'Argent à la Mostra de Venise.

2009 **Women without men**



## Shoja Azari

Né en Iran et vivant à New York depuis de nombreuses années, l'artiste vidéaste Shoja Azari fait partie de cette génération d'artistes iraniens qui ont vécu la Révolution Islamique de 1979 et qui portent aujourd'hui un regard réaliste et poétique sur leur pays d'origine et ses transformations. Ecrivain et photographe, mais se définissant lui-même avant tout comme cinéaste, Azari se fait d'abord connaître avec son long-métrage « K ».

2009 **Women without men** / 2004-2002 **K**



## AREZOU

Ali Molavi - Iran, 2013

À partir d'une question : quels sont vos espoirs? Ali Molavi recueille le témoignage de 50 passants iraniens à Téhéran. Le film offre un portrait de groupe de la société iranienne où chacun exprime son rêve le plus cher.



### Ali Molavi

Né en 1988 à Téhéran, Ali Molavi est graphiste de formation. Depuis 2002, il travaille en tant que réalisateur vidéo indépendant et artiste 3D. Il œuvre dans l'architecture, la publicité, et la conception de jeux vidéo.



## BACK VOCAL

Seda-ye dovom

Mojtaba Mirtahmasb - Iran, 2004

**Documentaire**

En Iran, les femmes n'ont pas le droit de chanter seule et ne peuvent se produire que dans des chœurs comme « voix de fond ». Ce film montre cette situation frustrante pour la création et la manière dont les Iraniennes parviennent malgré tout à se faire entendre.

**Producteur**  
Ali Molavi



### Mojtaba Mirtahmasb

Mojtaba Mirtahmasb est né en 1971 à Kerman en Iran. Spécialisé dans les films documentaires, il est l'auteur de plusieurs moyens-métrages. Il a co-réalisé en 2011 « Ceci n'est pas un film » avec Jafar Panahi.

2011 *Ceci n'est pas un film* / 2008 *Banou-ye gole sorkh*

40 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Documentaire**

**Production**  
Mojtaba Mirtahmasb



## DERNIERS JOURS DE L'HIVER (LES)

Akharin rouzhaye zemestan

Mehrdad Oskouei - Iran, 2011

À travers le parcours de sept adolescents arrêtés pour vol ou consommation de drogue, Mehrdad Oskouei brosse le portrait d'une enfance grandie trop vite. Sans apitoiement, il les montre dans leur vie de tous les jours à l'intérieur du centre mais aussi lors d'une sortie en mer Caspienne. Chaque enfant se confie au cinéaste révélant son histoire et ses espoirs.



### Mehrdad Oskouei

Producteur indépendant, réalisateur et photographe, Mehrdad Oskouei est né à Téhéran en 1969. Dès 1981 il commence une carrière dans le théâtre puis se tourne vers le cinéma. Il réalise son premier court-métrage en 1988.

2011 **Les Derniers Jours de l'Hiver** (documentaire) / 2009 **The Taste of Iran** (episodes 1 et 4) / 2007 **Il est toujours trop tard pour la liberté** (documentaire) / 2005 **Nose, Iranian Style** (documentaire)



52 min.  
couleur  
VO/ST Fr

## IRAN, FRAGMENTS D'UNE RÉVOLUTION

Ana Nyma - Iran, 2011

**Documentaire**

Iran, 12 juin 2009. Dénonçant une « fraude massive » aux élections présidentielles, des centaines de milliers d'Iraniens descendent dans la rue pour exprimer leur mécontentement. Alors que les journalistes locaux ont été muselés et les journalistes étrangers expulsés du pays, ces affrontements violents ont été visibles dans le monde entier grâce aux images amateurs filmées par des manifestants anonymes.

**Producteur**  
Mehrdad Oskouei

**Distributeur**  
Les films du Whippet



Pendant un an, les Iraniens de l'étranger ont suivi la « révolution verte » à travers Internet. Entre les images anonymes amateurs et les images du pouvoir, les réflexions, les sentiments échangés par mails et les discours officiels, ils ont essayé de constituer, à distance, leur propre récit des événements. Ce film signé « Ana Nyma » raconte l'une de ces histoires.

55 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Documentaire**

**Coproduction**  
Mille et Une. Films  
LCP Assemblée  
Nationale  
L'atelier documentaire  
TVM Est parisien

**Distribution**  
AndanaFilms



## IRAN, L'UTOPIE EN MARCHÉ

Jocelyne Saab - Iran, 1980

1981, Road-movie en Iran: de Téhéran, Ispahan, Chiraz, Qom jusqu'à la frontière afghane. Trente deux ans déjà! Une dictature vient de tomber, celle du Shah. Qui va la remplacer? La démocratie ou les mollahs? Une croisée des chemins déjà vécue par l'Iran. Modèle ou contre-modèle pour les «printemps arabes»? Jocelyne Saab, réalisatrice, et Rafik Boustani co-auteur de «l'Atlas du monde arabe» se posaient déjà ces questions en 1980. Caméra au poing, ils nous promènent sur les traces d'un monde en devenir. Le commentaire du film est signé Rafik Boustani.



### Jocelyne Saab

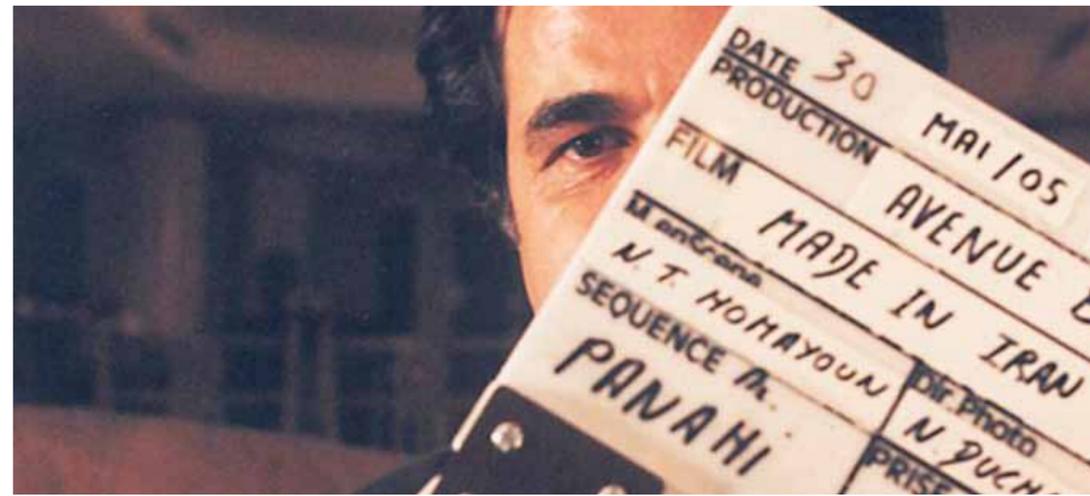
Née à Beyrouth dans les années 50, Jocelyne Saab est reporter de guerre au Moyen-Orient. Elle couvre la Guerre d'Octobre pour le magazine «52» de la troisième chaîne française. Elle dirige en 1975 son premier long-métrage documentaire, «Le Liban dans la Tourmente». Elle a réalisé plus de trente films dans les pays en guerre, et reçu plusieurs prix internationaux. En 1985, son premier long métrage «L'Adolescente sucre d'amour, une vie suspendue» est présenté à Cannes à la Quinzaine des Réalisateurs. «Dunia», tourné en Egypte, est sélectionné au festival de Sundance et devient film culte. En 2009, elle tourne «What's going on?».

2009 **What's Going On?** / 2005 **Dunia** / 1997 **La Dame de Saigon** (documentaire) / 1994 **Il était une fois Beyrouth** (Kanya ya ma kan Beyrouth) / 1985 **Une vie suspendue** / 1980 **Iran, l'utopie en marche** (documentaire) / 1979 **Lettre de Beyrouth** (documentaire) / 1978 **Égypte, la cité des morts** (documentaire) / 1976 **Les Enfants de la guerre** (documentaire) / 1976 **Sud-Liban-Histoire d'un village** (documentaire) / 1976 **Beyrouth, jamais plus** (documentaire) / 1975 **Le Liban dans la tourmente** (documentaire)

55 min.  
couleur

**Documentaire**

**Production**  
Jocelyne Saab  
Collection



## IRAN, UNE RÉVOLUTION CINÉMATOGRAPHIQUE

Nader T. Homayoun - Iran, 2006

98 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Documentaire**

Nader T. Homayoun convoque les grands témoins du siècle du cinéma iranien, cinéastes, critiques et responsables institutionnels, dont les discours s'intègrent dans un appareil critique imposant: images d'archives et extraits de films découvrent une large perspective sur les bouleversements socio-politiques du pays, de la monarchie du Shah à la République islamique, sans oublier le conflit contre l'Irak. Avec des interviews de Jafar Panahi, Mohsen Makhmalbaf, Bahman Ghobadi, Darius Mehrjui, Rakhshan Bani-Etemad.



### Nader T. Homayoun

Né en 1968 à Paris, Nader Takmil Homayoun découvre l'Iran en pleine Révolution islamique à l'âge de 9 ans. Alors que la guerre est à peine terminée, il commence sa carrière en tant que journaliste et critique de cinéma. Il mène alors de front des études universitaires en lettres. En 1993, il passe le concours de la FEMIS et décide de vivre en France. Il obtient son diplôme de réalisation en 1997. Dès lors, Nader T. Homayoun entame sa carrière de réalisateur, alternant documentaire et fiction. En 2000, son court-métrage «C'est pour bientôt» est sélectionné à la Mostra de Venise. Son film «Téhéran» (2009), a obtenu le Prix de la Semaine de la Critique à la Mostra de Venise en 2009 et le Grand Prix du Jury au Festival Premiers Plans d'Angers.

2012 **Le goût de la neige** (court-métrage) / 2010 **Cercle vicieux** (documentaire court-métrage) / 2009 **Téhéran** (Tehroun) / 2006 **Iran, une révolution cinématographique** (documentaire) / 2000 **C'est pour bientôt** (court-métrage)

**Producteur**  
Avenue B Productions

**Distributeur**  
Avenue B Productions



## LADY TÉHÉRAN

Tehran Banou

Camille Simony - France, 2013

À travers la récitation fragmentée du poème «Tehran Banou» de Mohammad Ali Sepanlou, la réalisatrice suit un chauffeur de taxi dans une ville la nuit. Où sommes-nous ? À Téhéran comme l'affirme la voix calme et posée du chauffeur de taxi ou ailleurs ? Cette vidéo questionne le rapport entre le son et l'image, le champ et le hors-champ.



### Camille Simony

Diplômée de l'École des Beaux-Arts de Nantes en 2009, Camille Simony vit et travaille à Paris. Depuis 2010, elle est un membre actif du Collectif Rhézome, visant à promouvoir la jeune création et la pluralité artistique. Initialement imaginé comme une installation artistique s'inscrivant dans une série sur les taxis à travers le monde, «Lady Téhéran» sera présenté pour la première fois comme un court-métrage de cinéma.



## MOUVEMENT DE LIBÉRATION DES FEMMES IRANIENNES, ANNÉE ZÉRO

Sylvina Boissonnas,  
Claudine Mulard, Michelle Muller - Iran, 1979

Le 8 mars 1979, en solidarité avec les femmes iraniennes qui manifestent contre la dictature théocratique en train de s'instaurer, une équipe de femmes du MLF français se rend à Téhéran pour les accompagner et permettre, en réalisant un film, qu'une trace de leur combat soit diffusée et gardée. Ce film a été pensé, vécu, tourné et monté avec des femmes iraniennes en lutte.



### Des femmes filment

Tout comme la maison d'édition «Des femmes», plusieurs journaux, et l'«Espace-galerie Des femmes», «Des femmes filment» est un lieu de création et de lutte issu du Mouvement de Libération des Femmes, Psychanalyse et politique, initié par Antoinette Fouque en 1968.

9 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Fiction avec**  
Amir Yazdani

**Production**  
Camille Simony

13 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Documentaire**

**Producteur**  
Des femmes filment



## POUR MOI, LE SOLEIL NE SE COUCHE JAMAIS

Mina Rad - France, 2012

Hamid, 56 ans d'origine iranienne, est devenu aveugle à la suite d'une maladie génétique à l'âge de 30 ans, alors qu'il était étudiant en architecture. Forcé d'abandonner sa passion et doué en mécanique, il répare les machines d'écriture en braille et fait de l'usinage. Ce film retrace la persévérance et le double effort d'Hamid dans sa vie quotidienne, pour s'intégrer une première fois en France en tant qu'Iranien et une deuxième fois dans le monde des aveugles.



### Mina Rad

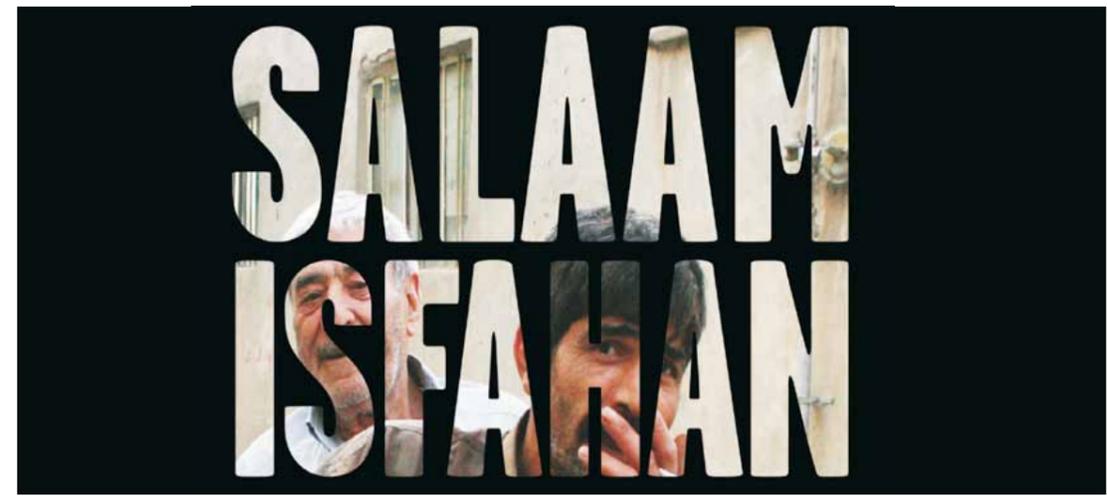
Mina Rad a été journaliste culturel pendant 20 ans, travaillant entre autres pour le mensuel « Le Monde de la Musique ». « Pour moi, le soleil ne se couche jamais » est sa première réalisation après un stage au sein des Ateliers Varan à Paris.

2012 **Pour moi, le soleil ne se couche jamais** (documentaire)

**Production**  
Ateliers Varan Production

26 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Documentaire**



## SALAAM ISFAHAN

Sanaz Azari - Iran, Belgique 2010

De l'espace public de la rue à l'espace privé des maisons, des Iraniens se font photographier par la réalisatrice. Au travers du dialogue engendré par la séance photo et de leur façon de se mettre en scène, les personnages se révèlent subtilement et une question émerge : quelles sont les limites spatiales et morales de l'autorité d'un régime ? Le film trace le portrait d'une société avant, pendant et après les élections, courte période de rêves ou un changement se dessine...



### Sanaz Azari

Née en 1981 à Ispahan. Ses parents quittent l'Iran après la révolution islamique. Ils s'installent à Bruxelles où Sanaz Azari habite toujours. Après une formation de photographie, elle entame l'atelier de scénographie de l'École d'Art de la Cambre. Parallèlement à ses études elle suit des cours intensifs de théâtre. D'abord scénographe et plasticienne sur des projets d'installation, d'écriture, de photographie, elle réalise ensuite son premier film documentaire, « Salaam Isfahan ».

2010 **Salaam Isfahan** (documentaire)

59 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Documentaire**

**Producteur**  
Entre Chien et Loup

**Distributeur**  
CBA, Bruxelles



# 20 JOURS QUI ÉBRANLÈRENT TÉHÉRAN

Twenty days that shook Tehran

Ali Razi - Iran, 2010

En mai 2009, le metteur en scène et réalisateur iranien Ali Razi décide de monter un projet improbable. Il s'agit de s'immerger dans le bouillonnement de la campagne électorale précédant la présidentielle du 12 juin avec sa « troupe », puis de cristalliser cette expérience à chaud, sous la forme d'une performance théâtrale improvisée sur l'une des montagnes qui entourent Téhéran.

Ce film nous embarque parmi les partisans des candidats en lice, le président sortant Ahmadinejad et ses deux challengers réformateurs Mir-Hossein Moussavi et Mehdi Karoubi. La caméra évolue dans les marches et les meetings organisés par chaque camp. Et dans cette ville qui niche « entre un désert et un volcan », nous vivons en cinéma direct, en évitant l'écueil des polémiques et des jugements de valeurs, les prémices de l'explosion qui suivra le 12 juin 2009.



## Ali Razi

Né en 1978 à Téhéran, dramaturge, metteur en scène, réalisateur et producteur iranien. Auteur de pièces de théâtre présentées en Iran et en Europe mettant en scène des acteurs français et iraniens dont « Où s'arrête le ciel? », « 20 jours qui ébranlèrent Téhéran » est son premier long métrage documentaire présenté aux Festivals « Visions du Réel », « Dok Leipzig », « IDFA », « Denver Film Festival », et en ouverture du Festival du Film de Toronto.

2009 **20 jours qui ébranlèrent Téhéran** (documentaire)

98 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Documentaire**

## Production

Ali Razi  
My Road Production  
Blaise Pujade Perrot



# VIRGIN

Bakere

Tahereh Hassanzadeh - Iran, 2009

44 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Documentaire**

À travers la question de la virginité des jeunes filles avant le mariage, le film interroge un des tabous de la société iranienne. Recourant à différents témoignages, il montre l'inégalité que cette tradition fait peser et les conflits qu'elle génère.



## Tahereh Hassanzadeh

Née à Myaneh en Iran en 1974. Elle obtient un diplôme de sage-femme. Après des études de cinéma, elle commence une carrière de documentariste avec « My home is cloudy », « God is alive », « The Word », « I Weigh heavy on earth » et « Virgin ». Elle est également l'auteur d'un court-métrage de fiction « Halimeh ».

2010 **Halimeh** / 2009 **Virgin** (documentaire) / 2006 **I Weigh heavy on earth** (documentaire) / 2005 **The Word** (documentaire) / 2003 **God is alive** (documentaire) / 2001 **My home is cloudy** (documentaire)

## Producteur

Hassanzadeh Tahereh  
Productions



## JEUNE HOMME ET LE TAILLEUR ROUBLARD (LE)

Marde djavan va khayate hilegar

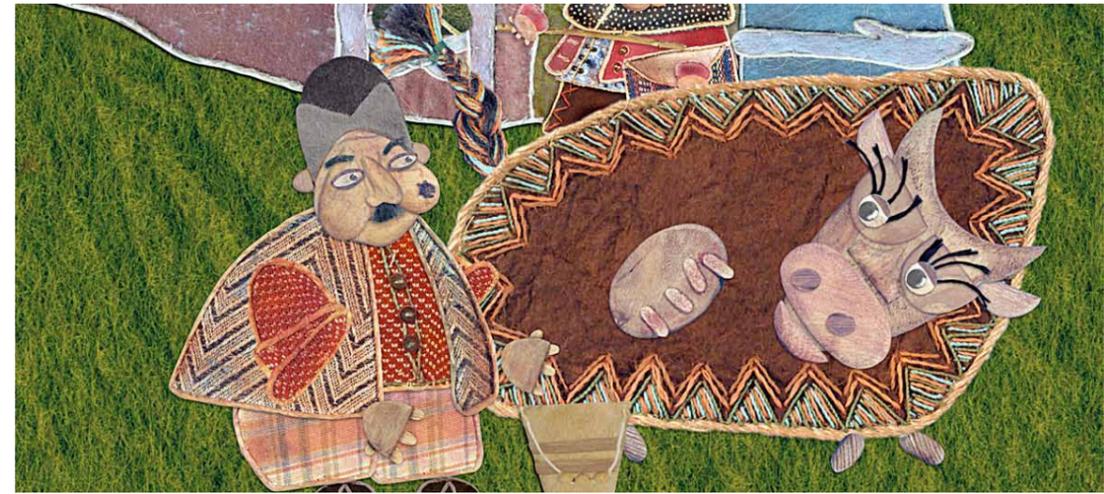
Rashin Kheyrieh - Iran, 2009

Il était une fois un jeune homme très présomptueux. Quand on l'avertit qu'un tailleur roublard vole tous ses clients, il annonce fièrement que lui ne se fera pas avoir, et part l'affronter, très sûr de lui... Une histoire du poète persan du XIII<sup>e</sup> siècle Maulana Jalaleddin Rumi, traduite par une animation sobre et délicate.



### Rashin Kheyrieh

Illustratrice et peintre iranienne née à Khoramshar en 1979, elle a déjà plus de trente livres pour enfants à son actif, dont certains sont traduits en français, espagnol, italien... Il se dégage de son travail un charme poétique tout à fait singulier fait de collages, de couleurs ocres ou d'encre noires qui renvoient à la caricature autant qu'à la miniature persane.



9 min.  
couleur  
VO/ST Fr

## PORTRAIT DE FAMILLE

Mahin Javaherian, Mohammad-Ali Soleymanzadeh et Morteza Ahadi - Iran, 2012

**Animation**

Le pays des contes des mille et une nuit est en ébullition.

La fête bat son plein chez les papillons... Maman Corbeau met au point une stratégie pour se débarrasser d'un renard affamé. Maître Corbeau va se marier sous les yeux d'un chat ébahi! Une grand-mère qui n'a pas froid aux yeux prend la route pour rendre visite à son petit-fils qui vient de naître. Un village prépare avec enthousiasme, le mariage de la belle Hajar!

**Production**  
Kanoon



### Kanoon

L'Institut pour le Développement Intellectuel des Enfants et des Adolescents a été créé en 1965 et a pour but d'aider et d'encourager les talents artistiques, la créativité et les potentialités des enfants et des jeunes adultes.

42 min.  
couleur  
VO/ST Fr

**Animation**

**Production**  
Kanoon

**Distributeur**  
Les films du Whippet

# INFORMATIONS PRATIQUES

## Remerciements

### LE NOUVEL ODÉON:

Martin Bidou  
Nicole Martin Occelli  
Carole Scotta  
l'équipe de projectionnistes du Nouvel Odéon.

### LES PARTENAIRES:

À Nous Paris  
La Boite aux Lettres  
Shirinkam  
Topoly

### LES BÉNÉVOLES:

Manijeh Hessamfar, responsable bénévole  
Marie Berthomé, bénévole  
Guillaume Chéreau, bénévole  
Camille Mofidy, bénévole  
François Crampe, traduction  
Béatrice Grossi, presse et Médias  
Romain Champalaune, photographe officiel  
Azadeh Yousefi, conception graphique

### MAIS ÉGALEMENT:

Mohammad Attebaï  
Kiomars Azari  
Abbas Bakhtiari  
Lara Badalian  
Dejan Bodanovitch  
Antoine De Mena  
Antoine Heudre  
Elise Jalladeau  
Fariba Khamsei-Arango  
Nasrine Médard de Chardon  
Farrokh Nourbakht  
Hengameh Panahi  
Andana films  
Avenue B Productions  
CBA Bruxelles  
Des Femmes filment  
Dreamlab Films  
Entre Chien et Loup  
Haut et Court  
KMBO  
Les Ateliers Varan  
Les Films du Whippet  
Iranian Independents  
Iran Nema Studio  
Iranyar  
Memento Films Distributions

Ainsi que tous les donateurs

### ADRESSE:

**Le Nouvel Odéon**  
6, rue de l'École de Médecine  
75006 Paris

Métro: Odéon ou Cluny La Sorbonne.  
Bus: 21, 27, 38, 58, 63, 70, 86, 87, 96  
Station Vélib: 5 rue Sarazin - 11 rue Danton - 5 rue de la Sorbonne

### Tarifs:

5 euros  
Cartes UGC Illimité et Le Pass acceptées

### Invitation presse:

Pour toute demande d'invitation veuillez contacter  
Elsa Nadjm

### Contacts:

Bamchade Pourvali: bamchade.pourvali@cinemasdiran.fr  
Elsa Nadjm: elsa.nadjm@cinemasdiran.fr  
[www.cinemasdiran.fr](http://www.cinemasdiran.fr)